Jangan Lupa Cek Situs Web!

Situs Web "Proyek Keamanan Anak Tokyo"

Situs web ini menyediakan berbagai inisiatif Pemerintah Tokyo dalam mencegah kecelakaan anak.

Tanda Tautan

Dengan mengklik bagian yang memiliki tanda tautan, Anda dapat melihat informasi lebih lanjut tentang upaya pencegahan kecelakaan yang dilakukan oleh Pemerintah Tokyo.

Buku panduan ini dibuat dengan mempertimbangkan masukan dari anggota Komite Editorial.

Kerja Sama Anggota Komite Editorial "Buku Panduan Pencegahan Kecelakaan Anak" (tanpa gelar kehormatan)

Peneliti Senior, Institut Nasional Penelitian dan Pengembangan Teknologi Industri	Mikiko Ono
CEO & Direktur Utama SPACE Co., Ltd.	Rie Fukumoto
Profesor & Asisten Rektor, Universitas Pendidikan Tokyo	Shinichi Komori
Pemimpin "Proyek Bahasa Jepang Sederhana", DUNK Co., Ltd.	Junichiro Mori
Presiden Art&Arts LLC, Penulis "Hukum Anak"	Soichiro Yamasaki



Diterbitkan Maret 2024
Diedit & Diterbitkan oleh:
Kantor Koordinasi Kebijakan Anak Tokyo
Departemen Perencanaan & Koordinasi
Divisi Perencanaan & Koordinasi
〒163-8001 Nishishinjuku 2-8-1, Shinjuku, Tokyo
Telepon: 03(5388)3812

※ Informasi yang tercantum berlaku per Februari 2024.
※ Semua ilustrasi hanya bersifat ilustratif.
※ Dilarang menggandakan, mendistribusikan, menyalin, atau meminjam ilustrasi/gambar dalam buku ini kecuali dalam kasus yang diizinkan oleh undang-undang hak cipta.

Pemerintah Metropolitan Tokyo

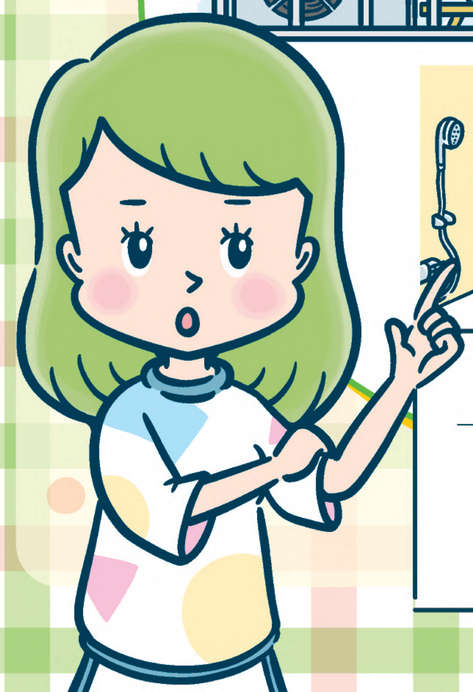
Buku Panduan Pencegahan Kecelakaan Anak

Belajar Bersama KAERU

「Hal yang Bisa Diubah」



Mengasuh anak memang membutuhkan banyak perhatian, dan kita selalu khawatir apakah mereka akan terluka.
Namun, meskipun selalu mengawasi mereka, terkadang kecelakaan tidak dapat dihindari. Jadi, apa yang bisa kita lakukan?



MIRAI

Sedang belajar cara untuk mengurangi kecelakaan

Yang ingin diubah

Bahaya jatuh



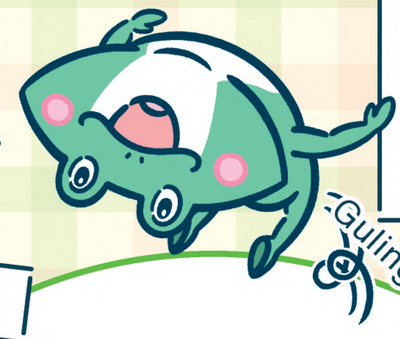
Bahaya benturan



Bahaya tenggelam



Cara untuk mengurangi kecelakaan adalah dengan **melakukan perubahan.**

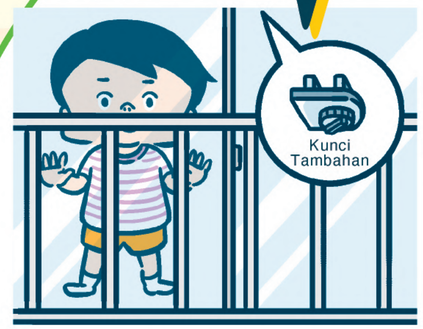


KAERU

Dengan mengubah lingkungan dan perilaku, kita dapat mengurangi kecelakaan pada anak-anak.

Yang bisa diubah

Pasang kunci tambahan



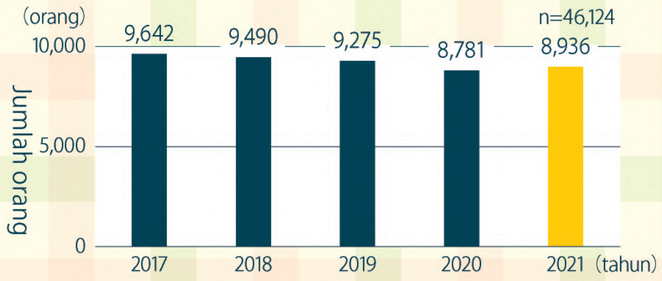
Pasang bantalan pelindung



Kuras air dari bak mandi



■ Jumlah anak usia 0-5 tahun yang dibawa ke rumah sakit darurat (Wilayah Tokyo*)



Selama lima tahun (2017–2021), sebanyak 46.124 anak usia 0-5 tahun dibawa ke rumah sakit darurat akibat kecelakaan.

Sumber: "Data Kecelakaan Kehidupan Sehari-hari dari Data Evakuasi Darurat"

*Wilayah Tokyo: Area Tokyo kecuali Kota Inagi dan Kepulauan.

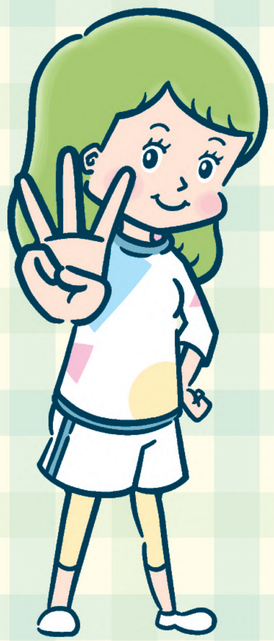
Apa yang harus diubah untuk mencegah kecelakaan?

Mari ubah apa yang bisa diubah.

"Kita ingin anak-anak tumbuh sehat dan bebas."
"Tapi, kita tidak ingin mereka terluka."
Jadi, bagaimana kita bisa mencegah kecelakaan?

Caranya adalah dengan mengubah apa yang bisa diubah.

Ada **tiga** fokus utama.



Tiga E

1 Environment
(Peningkatan lingkungan)
Meningkatkan lingkungan, seperti menggunakan produk yang aman.
"Perbaiki hal yang berbahaya."

2 Education
(Pendidikan)
Belajar tentang langkah pencegahan yang konkret.
"Belajar dan menyampaikan."

3 Enforcement
(Penegakan aturan)
Meninjau ulang aturan dan membuat aturan baru.
"Ubah aturan."

Mari kita pikirkan apa yang bisa diubah.

Perilaku atau situasi yang menyebabkan kecelakaan pada anak-anak.

Hal yang ingin diubah

Hal yang tidak bisa diubah

- Tahap pertumbuhan dan perkembangan anak
- Keterbatasan waktu orang tua
- Kondisi alam seperti cuaca

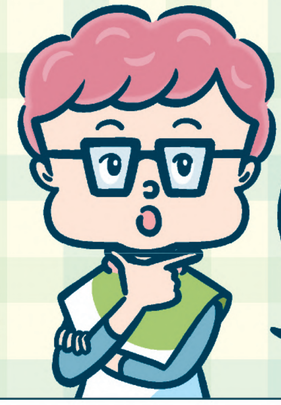
Hal yang bisa diubah

- Menciptakan lingkungan yang aman
- Menggunakan produk yang aman
- Mengajarkan cara menggunakan alat
- Membuat aturan dan mematuhinya



MAMORU

Sedang belajar untuk melindungi keselamatan anak-anak.

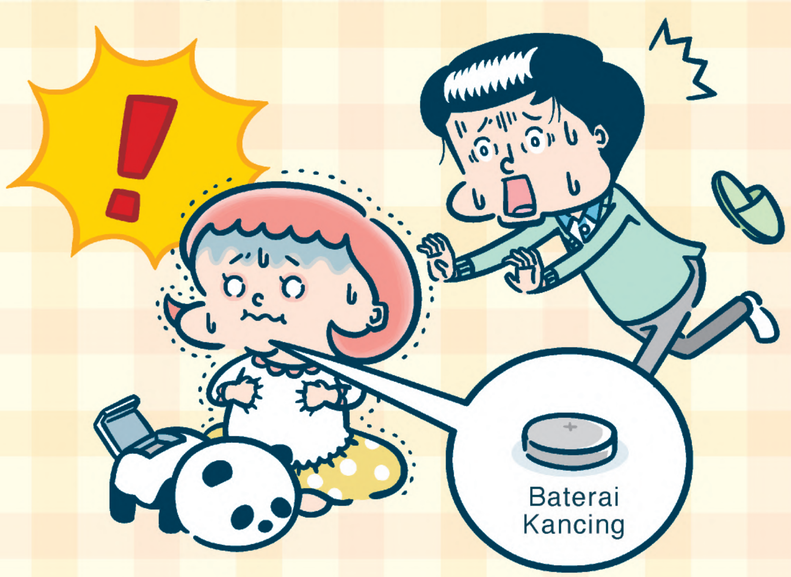


Begitu, ya! Kita perlu memikirkan dan mengambil tindakan terhadap hal yang bisa diubah.

Hal yang bisa diubah, misalnya →

Misalnya, kecelakaan menelan baterai kancing.

Anak-anak mulai mengambil dan memasukkan benda ke dalam mulut sekitar usia 6 bulan.
Baterai kancing memiliki diameter yang besar dan cenderung terjebak di kerongkongan, sehingga jika tertelan dapat berisiko menyebabkan kematian.
Selain itu, pelepasan arus listrik dapat menyebabkan luka bakar kimia dan luka terbuka pada saluran pencernaan.



Di antara kecelakaan yang melibatkan bayi usia 0 tahun yang dilarikan ke rumah sakit, menelan baterai kancing menduduki peringkat keempat dalam kategori "benda yang tersangkut", setelah bungkus/plastik, rokok, dan mainan plastik.



Penting untuk menempatkan benda berbahaya yang dapat tertelan anak-anak di tempat yang tidak bisa dijangkau. Artinya, ubahlah lingkungan agar kecelakaan tidak terjadi.

Dengan cara ini, banyak kecelakaan dapat dicegah.

Misalnya, kecelakaan menelan baterai kancing.

■ Karakteristik tahap perkembangan bayi dan balita

Pencegahan kecelakaan sesuai dengan tahap pertumbuhan sangat penting.



	Bayi baru lahir → 6 bulan	6 bulan → 1 tahun	1 tahun → 2 tahun	2 tahun → 3 tahun
Perkembangan	Berguling mengisap jari	Duduk sendiri merangkak mengambil dengan tangan	Berjalan sambil berpegangan berjalan sendiri berdiri sambil berpegangan	Berlari dan melompat

Sumber: "Panduan Pendidikan Pencegahan Kecelakaan untuk Bayi dan Balita" dari Tokyo.

Mari kita pahami kecelakaan yang mungkin dialami anak-anak.

Pencegahan Kecelakaan Anak

9 “Hal yang Perlu Diubah”dan “Hal yang Bisa Diubah”

“Hal yang Perlu Diubah”1

Terjatuh



“Hal yang Perlu Diubah”2

Terpeleset



“Hal yang Perlu Diubah”3

Tersedak Benda



“Hal yang Perlu Diubah”4

Terbentur



“Hal yang Perlu Diubah”5

Terjepit



“Hal yang Perlu Diubah”6

Luka Bakar



“Hal yang Perlu Diubah”7

Teriris atau Tertusuk



“Hal yang Perlu Diubah”8

Digigit atau Disengat



“Hal yang Perlu Diubah”9

Tenggelam



※9 kategori ini adalah klasifikasi jenis kecelakaan dalam "Kecelakaan Kehidupan Sehari-hari" oleh Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo.

※Setiap halaman mencatat jumlah anak-anak di bawah 5 tahun yang dilarikan ke rumah sakit selama 1 tahun di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo.

Sumber: "Data Pengiriman Darurat tentang Kecelakaan Kehidupan Sehari-hari" (2021).

Mari kita bahas satu per satu

“Hal yang Perlu Diubah”1

Terjatuh

Misalnya **Kecelakaan terjatuh dari balkon**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 2.331 anak balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat kecelakaan jatuh.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Menyingkirkan benda yang dapat menjadi pijakan
- Memasang kunci tambahan di tempat yang tidak dapat dijangkau anak
- Menjauhkan unit AC luar ruangan setidaknya 60 cm dari pagar balkon
- Jangan meninggalkan anak sendirian di rumah



Anak-anak dapat menggunakan unit AC luar ruangan sebagai pijakan dan jatuh dari balkon.
Terkadang anak-anak juga memindahkan benda untuk digunakan sebagai pijakan.
Pasang kunci tambahan agar anak tidak dapat keluar ke balkon sendirian.



Program Subsidi untuk Rumah Tangga dengan Anak ("Proyek Mendukung Perumahan Aman untuk Anak")

Tokyo memiliki program subsidi untuk penduduk apartemen dan rumah kontrakan yang ingin melakukan renovasi untuk meningkatkan keamanan anak. Silakan merujuk ke tautan untuk informasi lebih lanjut.

“Hal yang Perlu Diubah”2

Terpeleset

Misalnya **Terpeleset akibat tersangkut pakaian atau aksesoris**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 2.195 anak balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat terpeleset.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Pilih pakaian atau aksesoris yang tidak mudah tersangkut
- Gunakan lantai yang empuk di tempat bermain



Pencegahan lain meliputi memasang anti-selip pada karpet dan memakaikan sepatu yang sesuai dengan ukuran kaki anak.
Selain itu, pastikan sudut-sudut tajam pada furnitur dihilangkan.

Anak-anak mudah terpeleset

Karena kepala anak lebih besar dibandingkan tubuhnya, pusat gravitasinya lebih tinggi sehingga mereka mudah kehilangan keseimbangan dan terpeleset. Selain mencegah terpeleset, penting juga mengambil langkah-langkah agar anak tidak terluka jika mereka terpeleset dan terbentur.

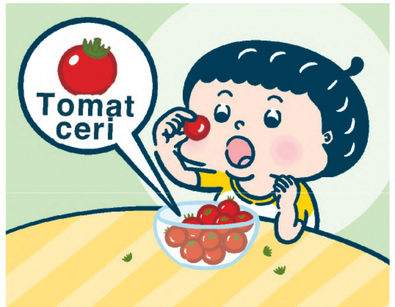
Mari kita pikirkan "Hal yang Perlu Diubah" berikutnya

“Hal yang Perlu Diubah”3

Tersedak Benda

Misalnya **Kecelakaan akibat menelan makanan**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 1.174 anak balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat kecelakaan seperti tersedak benda.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Letakkan makanan di tempat yang tidak terjangkau anak dan pastikan tutupnya rapat
- Potong tomat ceri atau anggur menjadi empat bagian (hingga usia sekitar 4 tahun)



- Jangan beri kacang keras seperti kacang tanah hingga usia sekitar 5 tahun

Makanan berbentuk bulat dan licin seperti tomat ceri dapat langsung masuk ke tenggorokan anak. Oleh karena itu, potong menjadi empat bagian sebelum memberikannya.
Selain itu, serpihan kecil kacang dapat membesar di saluran pernapasan dan menyumbatnya.

Perubahan kecil dapat membawa keselamatan yang besar



Ukuran benda yang dapat tertelan oleh anak

Benda yang dapat melewati gulungan inti tisu toilet (sekitar 39 mm) memiliki risiko untuk masuk ke dalam mulut dan tertelan.
Periksa rumah dari sudut pandang anak apakah ada benda yang berisiko tertelan secara tidak sengaja.

“Hal yang Perlu Diubah”4

Terbentur

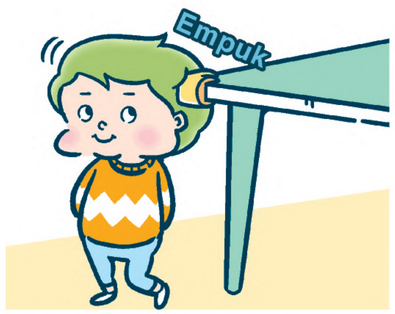
Misalnya **Kecelakaan terbentur kepala pada sudut meja**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 930 anak balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat kecelakaan terbentur.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Bersihkan benda yang dapat membuat tersandung
- Ubah tata letak furnitur
- Pasang pelindung sudut pada furnitur



- Pilih furnitur dengan sudut bulat

Meskipun sudah berhati-hati, kecelakaan masih bisa terjadi. Penting untuk memastikan agar kecelakaan tersebut tidak menyebabkan cedera parah.
Hindari meletakkan benda yang mudah pecah atau panas di tempat yang tidak stabil, karena bisa jatuh saat terbentur.

Kacamata simulasi pandangan anak

Meskipun terlihat sama dengan orang dewasa, anak-anak melihat dunia dengan cara yang berbeda. Dengan menggunakan alat berbentuk kacamata bernama "Child Vision," Anda dapat merasakan pandangan anak dan menyadari perbedaan cara melihat dan merasakan mereka.



Gambar akhir dari Child Vision

Mari kita pikirkan "Hal yang Perlu Diubah" berikutnya

“Hal yang Perlu Diubah”5

Terjepit

Misalnya **Kecelakaan jari terjepit saat membuka atau menutup pintu**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 281 balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat kecelakaan terjepit.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Pastikan untuk selalu memeriksa keberadaan anak di dekat pintu
- Gunakan penahan pintu atau pengendali pintu otomatis
- Pasang pelindung anti-jepit jari pada pintu



Kecelakaan terjepit yang paling sering terjadi adalah pada pintu manual.
Sering kali, anggota keluarga tidak menyadari keberadaan anak di dekat pintu dan menjepit jarinya saat membuka atau menutup pintu.
Karena ini dapat menyebabkan cedera serius seperti patah tulang, penting untuk mengambil tindakan pencegahan.



Tokyo Kurashi WEB "Informasi Bahaya dan Risiko"

Pemerintah Tokyo menyediakan informasi tentang kecelakaan seperti jari terjepit pintu dan bahaya terkait produk sehari-hari lainnya.

“Hal yang Perlu Diubah”6

Luka Bakar

Misalnya **Kecelakaan akibat luka bakar karena teko yang terjatuh**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 369 balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat luka bakar.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Letakkan di tempat yang tidak dapat dijangkau oleh mata atau tangan anak
- Letakkan di tempat yang stabil
- Pilih produk tanpa kabel



Uap atau asap panas dapat menarik perhatian anak.
Tangan atau wajah anak dapat terkena luka bakar saat mereka mendekati alat seperti setrika, rice cooker, atau pelembap udara.
Gunakan produk yang dirancang untuk mencegah luka bakar, seperti yang tidak mengeluarkan uap atau tumpahan air panas.

Perhatikan juga risiko memburuknya luka bakar

Kulit anak sangat tipis dan sensitif, sehingga luka bakar pada anak lebih serius dibandingkan pada orang dewasa. Luka bakar pada anak cenderung meninggalkan bekas atau menyebabkan komplikasi jangka panjang. Pastikan untuk mengambil tindakan pencegahan terhadap luka bakar pada anak.

Mari kita pikirkan "Hal yang Perlu Diubah" berikutnya

“Hal yang Perlu Diubah”7

Teriris atau Tertusuk

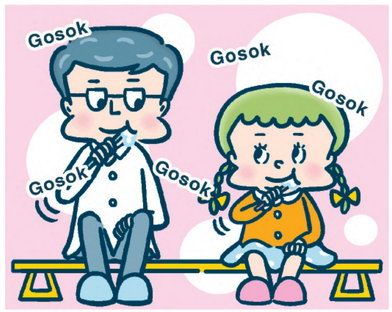
Misalnya **Kecelakaan akibat jatuh dan sikat gigi menusuk mulut**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 169 balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat luka potong atau tertusuk.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Tetapkan tempat anak duduk saat menyikat gigi
- Gunakan sikat gigi dengan perlindungan anti-tusuk tenggorokan hingga usia 3 tahun awal
- Jangan meletakkan barang di jalur anak bergerak



Ajarkan anak untuk duduk saat menyikat gigi agar tidak jatuh.
Selain kecelakaan akibat anak jatuh sendiri, ada juga kasus sikat gigi menusuk karena tabrakan dengan anak lain.



Produk yang Aman (Safety Goods)

Pemerintah Tokyo mendorong penyebaran produk desain aman "Safety Goods" yang dikembangkan untuk mencegah kecelakaan anak dalam kehidupan sehari-hari.

“Hal yang Perlu Diubah”8

Digigit atau Disengat

Misalnya **kecelakaan akibat digigit anjing**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 49 balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat gigitan atau tusukan.



Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Tanyakan kepada pemilik apakah anjing boleh disentuh saat berjalan-jalan
- Jangan mendekati anjing yang tidak ada pemiliknya
- Jangan menyentuh bagian tubuh anjing yang tidak disukainya



Perilaku tiba-tiba anak bisa mengejutkan anjing.
Jangan menyentuh anjing secara tiba-tiba.
Jika boleh disentuh, panggil nama anjing terlebih dahulu, lalu ulurkan tangan yang membentuk kepalan dengan perlahan di depan anjing.
Biarkan anjing mencium bau Anda terlebih dahulu.

Perangkat Lunak Pembelajaran Pencegahan Kecelakaan Anak

Dengan memahami karakteristik sesuai usia dan tahap perkembangan anak, kecelakaan dapat dicegah dengan tindakan yang tepat.
Pemerintah Tokyo telah mengembangkan perangkat lunak pembelajaran untuk membantu orang dewasa menyadari bahaya yang dekat dengan anak-anak.

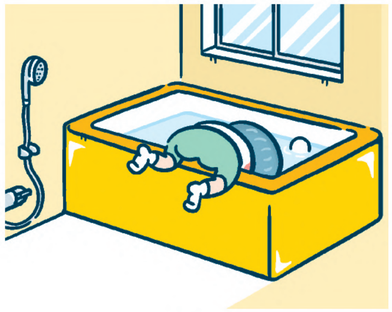
Mari kita pikirkan "Hal yang Perlu Diubah" berikutnya

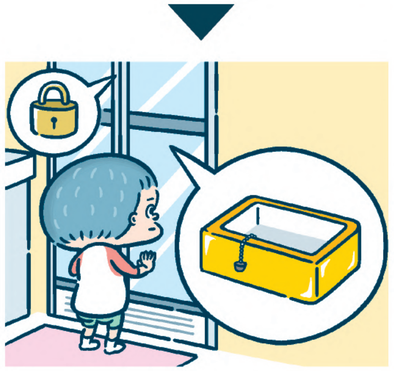
“Hal yang Perlu Diubah”9

Tenggelam

Misalnya **kecelakaan tenggelam di kamar mandi**

Di wilayah Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo, sebanyak 23 balita (di bawah 5 tahun) dilarikan ke rumah sakit setiap tahun akibat tenggelam.





Apa yang bisa Anda "ubah"?

- Saat anak masih kecil, kosongkan air di bak mandi setelah digunakan
- Jangan biarkan air tertinggal di baskom
- Keluarkan anak dari bak mandi saat orang dewasa sedang mencuci rambut
- Biarkan anak masuk ke kamar mandi setelah orang dewasa dan keluar lebih dulu

Tempat anak paling sering tenggelam adalah bak mandi di rumah, lebih sering dibandingkan di sungai atau kolam renang.
Selain itu, kecelakaan juga terjadi di bak mandi bayi atau kolam plastik meskipun kedalamannya dangkal. Jangan lengah dan berpikir tidak masalah meninggalkan anak sebentar saja.



Mari kenali! Bahaya yang mengintai dalam kehidupan sehari-hari!

Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo menyediakan video untuk mencegah kecelakaan sehari-hari seperti jatuh dari balkon atau tenggelam di kamar mandi.

Satu lagi "Hal yang Perlu Diubah"

Ditinggalkan

Misalnya **kecelakaan akibat anak ditinggalkan di bus antar-jemput**





Mari kita "ubah" bersama
Contoh tindakan di tempat seperti penitipan anak atau taman kanak-kanak

- Memasang perangkat keselamatan pada bus antar-jemput
- Memeriksa jumlah dan nama anak saat naik dan turun bus oleh beberapa staf
- Menggunakan aplikasi untuk memeriksa kehadiran anak-anak di bus

Sejak April 2023, pemasangan perangkat keselamatan pada bus antar-jemput telah diwajibkan. Kecelakaan akibat anak ditinggalkan juga terjadi di mobil pribadi, bukan hanya di bus antar-jemput. Jangan berpikir hanya beberapa menit tidak masalah karena anak sedang tidur, selalu pikirkan kemungkinan terburuk.

Laporan Nyaris Celaka

Pemerintah Tokyo telah menyusun "Laporan Nyaris Celaka" dengan menganalisis kasus yang berpotensi menyebabkan kecelakaan dan memberikan poin pencegahan.

Mari kita tinjau kembali

Bagaimana mengubah "Hal yang Perlu Diubah" di dalam rumah?



Jendela/Balkon

- Jatuh dari balkon atau jendela
- Tercekik oleh tali

Kamar Mandi

- Tenggelam di bak mandi
- Jatuh dari tutup bak mandi
- Masuk ke dalam mesin cuci dan tidak bisa bernapas

Terapung
Terapung

Tergelincir

Klik

Toilet

- Terkunci di dalam ruangan
- Tenggelam di toilet
- Tertelan pewangi atau deterjen

Kamar Tidur

- Jatuh dari tempat tidur
- Terjepit di celah antara tempat tidur dan pelindung tempat tidur
- Tersedak saat tidur tengkurap

Taman/Pintu Masuk

- Tenggelam di kolam plastik
- Digigit serangga

Dapur

- Terbakar oleh wajan
- Terbakar oleh uap teko
- Terluka oleh pisau dapur
- Menelan pewangi beralkohol

Zzzz
Zzzz

Mobil (Area Parkir)

- Tertinggal di dalam mobil
- Jari terjepit di pintu atau jendela
- Jatuh dari kursi anak

Ruang Tamu

- Kesetrum oleh colokan listrik
- Terbentur meja
- Terbakar oleh teh panas
- Jatuh dari kursi
- Menelan rokok

Mari kita periksa bagaimana cara mengubahnya →

Ubah "Hal yang Bisa Diubah" untuk melindungi masa depan anak.





Jendela/Balkon

Ubah dengan ini

- Pasang kunci tambahan pada jendela
- Jangan letakkan benda yang bisa digunakan sebagai pijakan di balkon
- Ganti dengan tirai gulung tanpa tali

Kamar Mandi

Ubah bagian ini

- Kuras air dari bak mandi
- Pasang kunci pada pintu kamar mandi
- Jangan biarkan anak duduk di tutup bak mandi
- Gunakan mesin cuci dengan kunci pengaman anak

Kamar Tidur

Ubah bagian ini

- Pasang dan kencangkan tempat tidur agar tidak ada celah dengan dinding
- Jangan gunakan pelindung tempat tidur untuk bayi di bawah 18 bulan
- Jangan biarkan anak tidur di sofa
- Hindari menggunakan tempat tidur dewasa
- Gunakan kasur atau matras yang lebih keras
- Tidurkan anak telentang hingga usia satu tahun

Toilet

Ubah bagian ini

- Pasang kunci tambahan di tempat yang tidak bisa dijangkau anak
- Ganti dengan kunci yang bisa dibuka dari luar
- Tutup tutup toilet
- Letakkan deterjen dan bahan kimia lainnya di tempat yang tidak bisa dijangkau anak



Mobil (Area Parkir)

Ubah bagian ini

- Bawa anak keluar saat meninggalkan mobil
- Periksa posisi anak saat membuka atau menutup pintu dan jendela
- Gunakan kursi anak sesuai dengan tingkat pertumbuhan mereka

Ruang Tamu

Ubah bagian ini

- Gunakan penutup colokan listrik
- Pasang pelindung sudut pada furnitur
- Hindari meletakkan benda panas atau mudah jatuh di tempat yang tidak stabil
- Gunakan kursi dengan sabuk pengaman
- Simpan rokok dan korek api di tempat aman

Dapur

Ubah bagian ini

- Arahkan pegangan wajan ke dalam
- Gunakan teko listrik yang aman tanpa uap
- Pasang kunci pada tempat penyimpanan peralatan masak
- Letakkan minuman beralkohol di tempat yang tidak bisa dijangkau anak

Taman/Pintu Masuk

Ubah bagian ini

- Temani saat main di kolam karet
- Gunakan obat anti serangga